

小學堂客語資料庫使用簡介

2013 年 3 月 29 日

本文件為小學堂客語資料庫的簡介，說明目前的收錄現況、整體框架、操作畫面概觀，並以實例示範如何進行檢索，最後說明檢視檢索結果時，如何進一步設定進階檢視功能。希望透過本文件，能讓使用者快速地認識本資料庫之各項特色。

小學堂客語資料庫網址：<http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/keyu>

目錄

一、系統簡介	1
二、操作畫面概觀	1
系統選單	2
檢索條件	2
檢索結果	4
連結與索引	5
三、簡易查詢	6
檢索欄位	7
字號檢索	7

字形檢索	8
篩選欄位	10
地域篩選欄位.....	11
分片篩選.....	11
小片篩選.....	13
方言點篩選.....	14
聲韻篩選欄位.....	15
聲母篩選.....	16
韻母篩選.....	17
調值篩選.....	19
調類篩選.....	20
四、進階檢視	21
以全版畫面顯示檢索結果.....	21
同一字形又見於多個字號.....	23
只顯示不同讀音	24
五、快速取得操作指引.....	25

一、系統簡介

「小學堂客語資料庫」為「漢字古今音資料庫」¹下的一個資料庫，可提供使用者根據字頭查詢各地客語的聲韻資料，再透過字頭連結到個別的形、音、義資料庫或韻書索引。

本資料庫的字號、字頭直接承襲自漢字古今音資料庫，主要根據宋代韻書《廣韻》²收字，此外並酌收其他字書、韻書及近代新增的少數字，共計有兩萬多字；而其中有對應客語資料，可供查詢的漢字約四千多字。

本資料庫預計收錄客語方言點 76 個，目前已收錄 62 個方言點，聲韻資料逾十五萬筆；並於檢索結果中，列出字頭對應之《廣韻》韻目、聲調、反切、字母、清濁、等第、開合等中古音資料，供使用者參考。

二、操作畫面概觀

整個操作畫面的概觀，共分為 4 大區塊，分別是：

- 系統選單
- 檢索條件
- 檢索結果
- 連結與索引

¹ 漢字古今音資料庫網址：<http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccr>

² 周祖謨校：《廣韻》（澤存堂本）〈臺北：藝文印書館，2002 年版〉

系統選單

檢索結果

連結與索引

檢索條件

系統選單

系統選單的內容主要為系統簡介、收錄現況、凡例、使用說明、參考書目等與系統相關之說明。

以滑鼠點選要查看的部分，相關說明即會出現在下方的區塊。

首頁 簡介 收錄現況 凡例 使用說明 參考書目 聯絡信箱

簡介

「小學堂客語資料庫」為漢字古今音資料庫下的一個資料庫，可提供使用者根據字頭查詢客語，再透過字頭連接到個別的形、音、義資料庫或韻書索引。

本資料庫的字號、字頭直接承襲自漢字古今音資料庫，主要根據宋代韻書《廣韻》收字，此外並酌收其他字書、韻書及近代新增的少數字，共計有兩萬多字；而其中有對應客語資料，可供查詢的漢字約四千多字。

本資料庫預計收錄客語方言點76個，目前已收錄方言點62個，聲韻資料逾15萬筆，日後將持續增補；並於檢索結果中，列出字頭對應之《廣韻》韻目、聲調、反切、字母、清濁、等第、開合等中古音資料，供使用者參考。

客語的查詢分成簡易及進階兩種。簡易查詢可根據字號、字形查詢字頭；進階查詢則是透過漢字古今音資料庫的查詢界面，除了可利用楷書字形的部件查詢外，也可利用中古韻目、聲調、反切...等聲韻屬性來查詢，更可進行跨語料查詢。

本資料庫由於收錄多個方言點，當字頭下的聲韻資料數量過多時，可再透過片、小片、方言點等地域區分，或透過聲母、韻母、調值、調類等聲韻屬性來篩選出所要的客語資料。

檢索條件

「客語」資料庫標題之下，可設定客語的檢索條件。客語的查詢可分

為「簡易查詢」和「進階查詢」兩項，點選「進階查詢」即會連結至「漢字古今音資料庫」，進階查詢的使用方法請參閱「漢字古今音資料庫使用簡介」，以下僅針對簡易查詢說明。



當設定完檢索條件後，按下檢索條件最下方的「確定送出」，檢索結果即會呈現在右方區塊。



若想清除已輸入的檢索條件，按下「重新設定」按鈕，即會清空所有檢索條件的欄位內容。



檢索結果

操作畫面的右方用於顯示檢索結果，檢索結果包括字號、字頭、中古音及客語聲韻資料。

字號 ← 20069 **劍 (劍)** → 字頭

中古音											
	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	咸	去	梵	見	合	三	全清	居	欠		

→ 中古音

客語							
片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	iam	52	去聲	
粵台片	龍華小片	河源(廣東)	k	iam	12	陰去	
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)	k	iam	42	去聲	
粵北片		連南(廣東)	k	ien	51	去聲	
粵北片		翁源(廣東)	k	ian	55	去聲	

→ 客語

字頭原則上首出《廣韻》字形，次出簡化字及其他異體字，標示於同一字頭後的括號內；例如，字號 20069 的「劍」字所示。

20069	劔 (劍)										
中古音											
	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	咸	去	梵	見	合	三	全清	居	欠		
客語											
片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註				
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	iam	52	去聲					
粵台片	龍華小片	河源(廣東)	k	iam	12	陰去					
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)	k	iam	42	去聲					
粵北片		連南(廣東)	k	ien	51	去聲					
粵北片		翁源(廣東)	k	iaŋ	55	去聲					

→ 後出其他異體字

→ 首出廣韻字形

字頭底下首列中古音資料，此處所指中古音資料僅限《廣韻》基本資料，不包含其他中古音聲韻系統；其下再列客語聲韻資料，客語資料依地域、方言點排序。

連結與索引

檢索結果的下方會列出與檢索字頭相關的連結與索引，分為「相關連結」與「相關索引」兩部分。

20069	劔 (劍)										
中古音											
	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	咸	去	梵	見	合	三	全清	居	欠		
客語											
片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註				
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	iam	52	去聲					
粵台片	龍華小片	河源(廣東)	k	iam	12	陰去					
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)	k	iam	42	去聲					
粵北片		連南(廣東)	k	ien	51	去聲					
粵北片		翁源(廣東)	k	iaŋ	55	去聲					
相關連結											
<ul style="list-style-type: none"> • 小學堂異體字表、小篆 • 小學堂上古音、中古音、官話、晉語、吳語、徽語、贛語、湘語、閩語、粵語、平話、其他十話 • 教育部異體字字典 											
相關索引											
<ul style="list-style-type: none"> • 廣韻 (黎明文化事業公司)，頁字：446.20 											

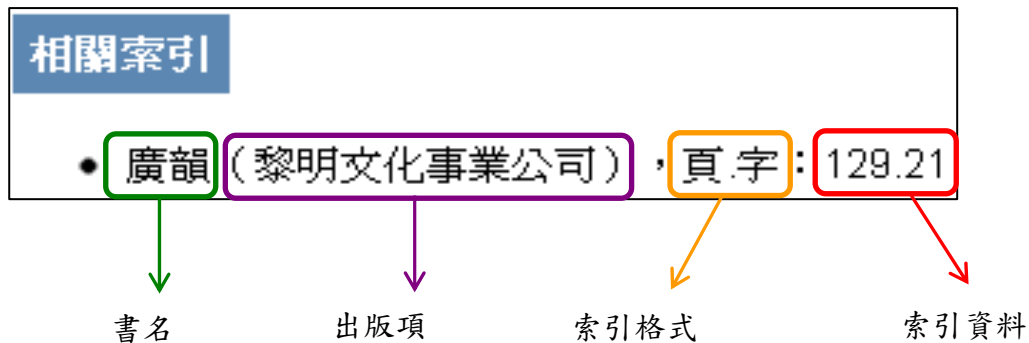
→ 相關連結

→ 相關索引

相關連結會列出與檢索字頭相關的網頁連結，以滑鼠點選要查看的超連結，即會開啓新的網頁，使用者可檢視所檢索的字頭在其他網頁上的資訊。



相關索引則會列出檢索字頭在相關韻書上的索引資料，使用者手邊若有該韻書，即可根據此索引查閱；相關索引的格式為：「書名（出版項），索引格式：索引資料」。



三、簡易查詢

簡易查詢包括「字號」、「字形」兩個檢索欄位，以及「片」、「小片」、「方言點」和「聲母」、「韻母」、「調值」、「調類」七個篩選欄位。

The screenshot shows the 'Advanced Search' (進階查詢) interface. It is divided into three main sections:

- Search Fields (检索欄位):** A red box highlights the 'Character Number' (字號) and 'Character Shape' (字形) input fields. A red arrow points to this section.
- Regional Selection Fields (地域篩選欄位):** A purple box highlights the 'Area' (片), 'Sub-area' (小片), and 'Dialect Point' (方言點) input fields. A purple arrow points to this section.
- Sound and Rhyme Selection Fields (聲韻篩選欄位):** An orange box highlights the 'Initial' (聲母), 'Vowel' (韻母), 'Tone Value' (調值), and 'Tone Class' (調類) input fields. An orange arrow points to this section.

At the bottom, there is a checkbox labeled '只顯示不同讀音' (Only show different pronunciations), and two buttons: '確定送出' (Confirm and Submit) and '重新設定' (Reset).

以下將對本資料庫之檢索欄位與篩選欄位加以說明，並分別以範例介紹各欄位之檢索方式。

檢索欄位

本資料庫目前只提供單一字頭查詢，「字號」、「字形」兩個檢索欄位即是用以查詢字頭的欄位，若兩個檢索欄位的資料所對應的字頭不同時，則查無資料。因此若非特殊情形，使用者在輸入檢索條件時，「字號」和「字形」兩個檢索欄位只須擇一輸入即可。

字號檢索

《廣韻》原書並未對各個字頭加以編號，此處之字號乃是建置資料庫

時，為便於整理與檢索而依該書之字頭出現順序，依序編排 1~25528 號。例如，若想查詢《廣韻》排序第 20069 個字頭的資料，可在檢索條件中「字號」的欄位內輸入「20069」；按下「確定送出」後，即可見到字號為「20069」的「劔」字底下所收錄的客語資料。

簡易查詢 進階查詢

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

20069 劔 (劍)

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	威	去	梵	見	合	三	全清	居	欠		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	iam	52	去聲	
粵台片	龍華小片	河源(廣東)	k	iam	12	陰去	
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)	k	iam	42	去聲	
粵北片		連南(廣東)	k	ien	51	去聲	
粵北片		翁源(廣東)	k	iaŋ	55	去聲	

字形檢索

字形指的是《廣韻》收錄的字，包含楷書異體字頭，異體字頭的來源包括簡化字、後世校勘…等，字頭所列之異體字皆可用於字形檢索，因此一個字頭可用來查詢的字形可能不只一個。例如，在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「劔」或「劍」；按下「確定送出」後，皆可見到字號為「20069」的「劔」字底下所收錄的客語資料。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

20069 劍 (劍)

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	咸	去	梵	見	合	三	全清	居	欠		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	iam	52	去聲	
粵台片	龍華小片	河源(廣東)	k	iam	12	陰去	
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)	k	iam	42	去聲	
粵北片		連南(廣東)	k	ieŋ	51	去聲	
粵北片		翁源(廣東)	k	iaŋ	55	去聲	

字形欄位除了可直接輸入單字外，若遇到不知如何輸入的生難字時，亦可使用該字的構字部件來查詢，查詢時需在部件前後加括號；當部件為部首的附形時，也可使用對應的部首來查詢，如：以「水」替代「氵」、「人」替代「亻」。例如，想查詢「滄」字時，可在檢索條件中「字形」的欄位內輸入(氵蒼)或(水蒼)；按下「確定送出」後，皆可見到字號為「6069」的「滄」字底下所收錄的客語資料。

6089 湑

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(品田)	ŋ	au	35	陽平	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	ŋ	au	33	陰平	
粵台片	梅惠小片	東莞(清溪)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	ŋ	au	11	陽平	
寧龍片		寧都縣梅江鎮	ɕ	iau	42	陰平	

篩選欄位

本資料庫由於收錄多個方言點，當字頭下的聲韻資料數量過多時，可再透過片、小片、方言點等依地域區分的地域篩選欄位，或透過聲母、韻母、調值、調類等依聲韻屬性區分的聲韻篩選欄位，來篩選出所要的客語資料。

篩選欄位並非用以檢索字頭，而是在字頭查詢結果出來後，針對查詢結果進一步篩選客語聲韻資料；因此篩選欄位必須配合「字號」、「字形」等檢索欄位查詢，先以「字號」或「字形」檢索出欲查詢的字頭後，再輸入篩選的條件。

地域篩選欄位

本資料庫的客語聲韻資料是搜羅各地方言調查報告建置而成，因此會依方言調查地域歸類，地域劃分的單位分為片、小片、方言點，可以用以進一步篩選聲韻資料。

當使用者同時輸入片、小片、方言點三個欄位時，只要符合三個欄位中任一欄位條件的聲韻資料皆會列出。例如，在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「片」的欄位輸入「寧龍片」，「小片」的欄位輸入「龍華小片」，「方言點」的欄位輸入「曼谷(半山客話)」；按下「確定送出」後，即會得到以下結果。

The screenshot shows a search interface with the following search criteria:

- 字號: (empty)
- 字形: 滄
- 片: 寧龍片
- 小片: 龍華小片
- 方言點: 曼谷(半山客話)
- 聲母: (empty)
- 韻母: (empty)
- 調值: (empty)
- 調類: (empty)
- 只顯示不同讀音
- Buttons: 確定送出, 重新設定

The results table for the character '滄' (6069) is as follows:

中古音												
	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切	
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅			
客語												
片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註					
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	ŋ	au	35	陽平						
寧龍片		寧都縣梅江鎮	ɕ	iau	42	陰平						
海外客語		曼谷(半山客話)	ŋ	au	24	陽平						

分片篩選

「片」為客語方言點地域劃分的單位，「片」欄位填入的資料必須為分片名稱，詳細內容可參考本資料庫系統選單的「收錄現況」一項。

例如，若想查詢「滄」字當中，分片為「寧龍片」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「片」的欄位輸入「寧龍

片」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 湑

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
寧龍片		寧都縣梅江鎮	ɣ	iau	42	陰平	

「片」篩選欄位可同時接受多個條件，只須在分片名稱之間以半形的逗號區隔即可。例如，若想查詢「湑」字當中，分片為「寧龍片」或「于信片」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「湑」，「片」的欄位輸入「寧龍片,于信片」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 湑

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
寧龍片		寧都縣梅江鎮	ɣ	iau	42	陰平	
于信片		上猶縣社溪鄉江頭	ɣ	iɔ	24	陰平	
于信片		安遠縣欣山鎮	ɣ	iɔ	24	陽平	

小片篩選

「小片」為客語方言點地域劃分的單位之一，「小片」欄位填入的資料必須為小片名稱，詳細內容可參考本資料庫系統選單的「收錄現況」一項。

例如，若想查詢「滄」字當中，小片為「龍華小片」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「小片」的欄位輸入「龍華小片」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

The screenshot shows a search interface with two main sections: search criteria on the left and search results on the right.

Search Criteria (Left):

- 字號: []
- 字形: 滄
- 片: []
- 小片: 龍華小片
- 方言點: []
- 聲母: []
- 韻母: []
- 調值: []
- 調類: []
- 只顯示不同讀音
- Buttons: 確定送出, 重新設定

Search Results (Right):

6089 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	ŋ	au	35	陽平	

「小片」篩選欄位可同時接受多個條件，只須在小片名稱之間以半形的逗號區隔即可。例如，若想查詢「滄」字當中，小片為「龍華小片」或「梅惠小片」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「小片」的欄位輸入「龍華小片,梅惠小片」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	ŋ	au	35	陽平	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	ŋ	au	33	陰平	
粵台片	梅惠小片	東莞(瀝溪)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	ŋ	au	11	陽平	

方言點篩選

「方言點」為客語地域劃分的單位，「方言點」欄位填入的資料須為方言點名稱，詳細內容可參考本資料庫系統選單的「收錄現況」。例如，想查詢「滄」字當中，方言點為「曼谷(半山客話)」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」欄位內輸入「滄」，「方言點」欄位輸入「曼谷(半山客話)」；按下「確定送出」，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
海外客語		曼谷(半山客話)	ŋ	au	24	陽平	

「方言點」篩選欄位可同時接受多個條件，只須在方言點名稱之間以半形的逗號區隔即可。例如，若想查詢「湑」字當中，方言點為「曼谷(半山客話)」或「惠州(市區)」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「湑」，「方言點」的欄位輸入「曼谷(半山客話),惠州(市區)」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 湑

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	ŋ	au	33	陰平	
海外客語		曼谷(半山客話)	ŋ	au	24	陽平	

聲韻篩選欄位

本資料庫的聲韻資料主要分為聲母、韻母、調值、調類四個欄位，可用以進一步篩選聲韻資料。

當使用者同時輸入聲母、韻母、調值、調類四個欄位時，只會列出同時符合四個欄位條件的聲韻資料。例如，在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「湑」，「聲母」的欄位輸入「ŋ」，「韻母」的欄位輸入「au」，「調值」的欄位輸入「24」，「調類」的欄位輸入「陽平」；按下「確定送出」後，即會得到以下結果。

簡易查詢
進階查詢

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

確定送出
重新設定

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
于信片		安遠縣欣山鐘	ㄍ	io	24	陽平	

聲母篩選

「聲母」欄位填入的資料必須為國際音標 (IPA)，使用者可直接輸入或複製檢索結果中的聲母貼上。例如，若想查詢「滄」字當中，聲母為「ㄍ」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「聲母」的欄位輸入「ㄍ」，若不知如何輸入，可直接複製檢索結果中的聲母貼上；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢
進階查詢

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

確定送出
重新設定

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
寧龍片		寧都縣梅江鐘	ㄍ	iau	42	陰平	
于信片		上猶縣社溪鄉江頭	ㄍ	io	24	陰平	
于信片		安遠縣欣山鐘	ㄍ	io	24	陽平	

「聲母」篩選欄位可同時接受多個條件，只須在聲母之間以半形的逗號區隔即可。例如，若想查詢「滄」字當中，聲母為「ㄍ」或「ㄗ」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「聲母」的欄位輸入「ㄍ,ㄗ」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

確定送出 重新設定

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
寧龍片		寧都縣梅江鎮	ㄍ	iau	42	陰平	
于信片		上猶縣社溪鄉江頭	ㄍ	iɔ	24	陰平	
于信片		安遠縣欣山鎮	ㄍ	iɔ	24	陽平	
廣西客語		玉林北流(西垠鎮木棉村)	ㄗ	au	11	陽平	

韻母篩選

「韻母」欄位填入的資料必須為國際音標 (IPA)，使用者可直接輸入或複製檢索結果中的韻母貼上。

例如，若想查詢「滄」字當中，韻母為「iɔ」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「韻母」的欄位輸入「iɔ」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

17

臺灣大學中國文學系、中央研究院資訊科學研究所

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
于信片		上滄縣社溪鄉江頭	ɕ	iɔ	24	陰平	
于信片		安遠縣欣山鎮	ɕ	iɔ	24	陽平	

「韻母」篩選欄位可同時接受多個條件，只須在韻母之間以半形的逗號區隔即可。例如，若想查詢「滄」字當中，韻母為「iɔ」或「iau」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「韻母」的欄位輸入「iɔ,iau」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
寧龍片		寧都縣梅江鎮	ɕ	iau	42	陰平	
于信片		上滄縣社溪鄉江頭	ɕ	iɔ	24	陰平	
于信片		安遠縣欣山鎮	ɕ	iɔ	24	陽平	

調值篩選

「調值」是聲調的實際讀音，以阿拉伯數字來表示相對音高，故「調值」欄位填入的資料必須為阿拉伯數字。

例如，若想查詢「滄」字當中，調值為「24」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「調值」的欄位輸入「24」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

8089 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
于信片		上猶縣計溪鄉江頭	ɕ	iɔ	24	陰平	
于信片		安遠縣欣山鐘	ɕ	iɔ	24	陽平	
廣西客語		玉林北流(墟崖)	ŋ	au	24	陽平	
海外客語		曼谷(伴山客話)	ŋ	au	24	陽平	

「調值」篩選欄位可同時接受多個條件，只須在調值之間以半形的逗號區隔即可。例如，若想查詢「滄」字當中，調值為「24」或「213」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「調值」的欄位輸入「24,213」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
于信片		上猶縣社溪鄉江頭	ɕ	iɔ	24	陰平	
于信片		安遠縣欣山鎮	ɕ	iɔ	24	陽平	
廣西客語		南寧馬山(片聯)	ŋ	au	213	陽平	
廣西客語		玉林興業(高峰鄉)	ŋ	au	213	陽平	
廣西客語		玉林北流(塘岸)	ŋ	au	24	陽平	
海外客語		曼谷(半山客話)	ŋ	au	24	陽平	

調類篩選

「調類」是聲調的分類，依客語資料歸納整理為陰平、陽平、上聲、陰上、陰上去、去聲.....等類，「調類」欄位填入的資料必須為調類名稱。例如，若想查詢「滄」字當中，調類為「陽平」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「調類」的欄位輸入「陽平」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	ŋ	au	35	陽平	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	東莞(清溪)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	ŋ	au	11	陽平	
于信片		安遠縣欣山鎮	ɕ	iɔ	24	陽平	
廣西客語		南寧馬山(片聯)	ŋ	au	213	陽平	
廣西客語		玉林興業(高峰鄉)	ŋ	au	213	陽平	
廣西客語		玉林容縣(縣底鎮縣底村)	ŋ	au	11	陽平	

「調類」篩選欄位可同時接受多個條件，只須在調類之間以半形的逗號區隔即可。例如，若想查詢「滄」字當中，調類為「陰平」或「陽平」的聲韻資料；只要在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「滄」，「調類」的欄位輸入「陰平,陽平」；按下「確定送出」後，即可見到符合檢索條件之結果。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	ŋ	au	35	陽平	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	ŋ	au	33	陰平	
粵台片	梅惠小片	東莞(瀆溪)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	ŋ	au	11	陽平	
寧龍片		寧都縣梅江鎮	ɕ	iau	42	陰平	
于信片		上猶縣社溪鄉江頭	ɕ	iɔ	24	陰平	

四、進階檢視

檢索結果之呈現，可視情況再做進一步的顯示調整，比方說可用全版畫面檢視結果、只顯示不同讀音。本節即是說明如何進一步地設定這些進階的檢視功能。

以全版畫面顯示檢索結果

在完成檢索之後，若希望畫面能只顯示檢索結果，則可點擊檢索條件

21

臺灣大學中國文學系、中央研究院資訊科學研究所

與檢索結果之間的箭頭記號，將左側的檢索條件暫時隱藏，以較大之畫面檢視檢索結果。

點擊箭號，可隱藏檢索條件，向左延伸檢索結果畫面。

客語

簡易查詢 進階查詢

字號

字形 劍

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

確定送出 重新設定

20069 劍 (劍)

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	咸	去	梵	見	合	三	全清	居	欠		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	iam	52	去聲	
粵台片	龍華小片	河源(廣東)	k	iam	12	陰去	
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	k	iam	52	去聲	
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	k	iam	213	陰去	
粵台片	梅惠小片	東莞(瀆溪)(客語方言調查報告)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	東莞(瀆溪)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	沙頭角麻雀嶺(香港新界)	k	iam	53	去聲	

若想恢復原本的檢索畫面，請再次點擊檢索結果左上方的箭頭記號，即可恢復顯示檢索條件。

點擊箭號，可恢復顯示原本的檢索條件。

客語

簡易查詢 進階查詢

字號

字形 劍

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

確定送出 重新設定

20069 劍 (劍)

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	咸	去	梵	見	合	三	全清	居	欠		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	iam	52	去聲	
粵台片	龍華小片	河源(廣東)	k	iam	12	陰去	
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	k	iam	52	去聲	
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	k	iam	213	陰去	
粵台片	梅惠小片	東莞(瀆溪)(客語方言調查報告)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	東莞(瀆溪)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	k	iam	42	去聲	
粵台片	梅惠小片	沙頭角麻雀嶺(香港新界)	k	iam	53	去聲	

同一字形又見於多個字號

由於同一個字形可能有多筆不同的《廣韻》資料，此時該字形便會重見於多個字號之下，當使用者以「字形」為條件檢索時，則檢索結果會先顯示排序較前的字號，另於其字號後括號標註又見於哪個字號，使用者可點選字號連結切換檢視客語資料。

例如，在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「教」字，按下「確定送出」後，會查出字號為「6089」，與《廣韻》反切「古肴切」對應的客語資料；但在字號「6089」後可見到「(又 18474)」字樣，表示「教」字同時也被收錄於字號「18474」下，此時若以滑鼠左鍵點擊「(又 18474)」即可連結至字號「18474」的檢索結果，便可見「教」字與《廣韻》反切「古孝切」對應的客語資料；若想再重回字號「6089」觀看客語資料，同樣只須以滑鼠左鍵點擊(又 6089)即可。

6089 (又 18474) 教

點擊字號即可
連結。

18474 (又6089) 教											
中古音											
	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	去	效	見	開	二	全清	古	孝		古肴
客語											
片	小片	方言點					聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)					k	au	52	去聲	教育。
粵台片	龍華小片	河源(廣東)					k	au	12	陰去	教育。
粵台片	龍華小片	揭西(廣東)					k	au	42	去聲	教育。
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)					k	au	52	去聲	教育。
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)					k	au	33	陰平	教育。
粵台片	梅惠小片	東莞(清溪)(客語方言調查報告)					k	au	42	去聲	教育。

18474 (又 6089) 教

點擊字號即可
連結。

6089 (又18474) 教

中古音												
	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切	
廣韻	效	平	肴	見	開	二	全清	古	肴			古孝

客語												
片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註					
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	k	au	52	去聲	教書。					
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	k	au	44	陰平	教書。					
粵台片	梅惠小片	惠州市區	k	au	33	陰平	教書。					
粵台片	梅惠小片	東莞(清溪)	k	au	42	去聲	教書。					
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	k	au	42	去聲	教書。					
汀州片		秀篆(福建詔安)	k	au	13	陰平	教育					

只顯示不同讀音

小學堂客語資料庫預設檢索結果是將聲韻資料依不同方言點表列出來，即使是同一讀音也會因來源方言點不同而重複列出；若使用者只想知道該字頭在客語中有幾種不同的讀音，則可勾選簡易查詢中「只顯示不同讀音」的選項。

例如，在檢索條件中「字形」的欄位內輸入「湑」字，按下「確定送出」後，會出現各個不同方言點的客語聲韻資料；若勾選簡易查詢中「只顯示不同讀音」的選項後，再按下「確定送出」，即使來源方言點不同，但聲韻資料完全相同者，則只會顯示其中一筆資料。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	ŋ	au	35	陽平	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	ŋ	au	33	陰平	
粵台片	梅惠小片	東莞(清溪)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	深圳(沙頭角)	ŋ	au	11	陽平	

讀音完全相同，但來源方言點不同，仍分列多筆顯示。

簡易查詢 [進階查詢](#)

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

6069 滄

中古音

	攝	聲調	韻目	字母	開合	等第	清濁	上字	下字	又音	又切
廣韻	效	平	肴	匣	開	二	全濁	胡	茅		

客語

片	小片	方言點	聲母	韻母	調值	調類	備註
粵台片	龍華小片	從化(呂田)	ŋ	au	35	陽平	
粵台片	梅惠小片	梅縣(廣東)	ŋ	au	11	陽平	
粵台片	梅惠小片	惠州(市區)	ŋ	au	33	陰平	

源自不同方言點的相同讀音只顯示其中一筆。

五、快速取得操作指引

在小學堂客語資料庫中，每個檢索欄位都可快速取得操作指引。開啟方式為先將游標移至需開啟操作指引的欄位內，點擊滑鼠左鍵，此時

應可見到該欄位的輸入點在閃爍；接著按下鍵盤上的 F1 鍵，即可開啟該欄位的操作指引。

例如，需開啟小學堂客語「字形」的操作指引時，請先將游標移至字形的欄位內，點擊滑鼠左鍵，使欄位內的輸入點呈現閃爍狀態。

簡易查詢 進階查詢

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

確定送出 重新設定

將游標移至字形的欄位內，點擊滑鼠左鍵，使其輸入點呈現閃爍狀態

接著按下鍵盤的 F1 鍵，即可開啟字形的操作指引。

在欄位內按下鍵盤的
F1 鍵，開啟操作指引

簡易查詢 進階查詢

字號

字形

片

小片

方言點

聲母

韻母

調值

調類

只顯示不同讀音

確定送出 重新設定

最新消息

• 小學堂客語資料庫由行政院國家科學委員會經費補助，臺灣大學中國文學系

字形

1. 字形是《廣韻》所收錄的25528個字，包含楷書異體字頭。例如字號1對應的楷書字頭有「東」和「东」兩個，皆可用於字形檢索。
2. 字形欄位內，可直接輸入單字，例如輸入「東」。
3. 若遇到生難字，無法直接打出該單字時，可使用該字的構字部件來查詢，查詢時需在部件前後加括號，例如「滸」字可輸入(氵肴)查詢。
4. 當部件為部首的附形時，也可使用對應的部首來查詢，例如以「水」替代「氵」、「人」替代「亻」。因此「滸」字除了可輸入(氵肴)查詢外，輸入(水肴)亦可查詢。

字形的
操作指
引視窗

在操作指引的右上角，可看到一個叉號，按下叉號即可關閉操作指引

視窗。

字形

1. 字形是《廣韻》所收錄的25528個字，包含楷書異體字頭。例如字號1對應的楷書字頭有「東」和「东」兩個，皆可用於字形檢索。
2. 字形欄位內，可直接輸入單字，例如輸入「東」。
3. 若遇到生難字，無法直接打出該單字時，可使用該字的構字部件來查詢，查詢時需在部件前後加括號，例如「滸」字可輸入(氵肴)查詢。
4. 當部件為部首的附形時，也可使用對應的部首來查詢，例如以「水」替代「氵」、「人」替代「亻」。因此「滸」字除了可輸入(氵肴)查詢外，輸入(水肴)亦可查詢。

按下叉號，關閉
操作指引視窗